BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA
PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

Bideko sentsibilizazio- eta berreziketa- zentroak eta ikastaroak ikuskatzeko zerbitzua

Servicio de auditorías a centros y cursos de sensibilización y reeducación vial

Este documento es una representación del documento original electrónico, verificable en la **sede electrónica** mediante el **localizador** indicado al pie de página.
Dokumentu hau jatorrizko dokumentu elektronikoaren irudikapen bat da, **egoitza elektronikoan** egiaztagarria, orri-oinean adierazitako **lokalizatzailearen** bidez.

LOKALIZATZAILEA / LOCALIZADOR: J0D0Z-T6HRR-FW7R
EGOITZA ELEKTRONIKOA / SEDE ELECTRÓNICA: https://euskadi.eus/lokalizatzailea / https://euskadi.eus/localizador
SINATZAILE / FIRMANTE: MARIA JESUS ITURRALDE ARRIAGA | 2025/01/27 08:55:47

AURKIBIDEA / ÍNDICE

1. **Xedea**
   Objeto 3
2. **Zerbitzuaren deskribapena eta barnean hartutako lanak**
   Descripción del servicio y trabajos incluidos 3
   2.1. Zentroaren auditoretza-modalitatea
   Modalidad auditoría de centro 4
   2.2. Bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-ikastaroen auditoretza-modalitatea
   Modalidad auditoría de cursos de sensibilización y reeducación vial 7
3. **Giza baliabideak**
   Medios humanos 10
4. **Erakunde esleipendunaren betebeharrak**
   Obligaciones de la entidad adjudicataria 11
5. **Kontratua gauzatzea**
   Ejecución del contrato 14

PRESKRIPZIO TEKNIKO PARTIKULARREN AGIRIA, BIDEKO SENTSIBILIZAZIO- ETA BERREZIKETA- ZENTROAK ETA IKASTAROAK IKUSKATZEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO ESPEDIENTEA ARAUTZEN DUENA

1. XEDEA

Kontratu honen xedea da bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-zentroak eta ikastaroak ikuskatzeko zerbitzu bat ematea.

Zerbitzu honen xede den bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-sistema, Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 30eko 6/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren 62.5, 65.4, 71.2, 73.1 eta 73.2 artikuluetan, bigarren xedapen gehigarrian eta III. eta IX. eranskinean araututa dago.

2. ZERBITZUAREN DESKRIBAPENA ETA BARNEAN HARTUTAKO LANAK

Espediente honen helburua da bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-zentroek eta ikastaroek bete beharreko baldintzak betetzen direla egiaztatzea, Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko Legearen testu bateginarekin eta aplikatu beharreko beste xedapen batzuekin bat etorriz.

Kontratuaren xede diren eta EAEko edozein tokitan kokatuta dauden zentroak eta ikastaroak ikuskatzean datza eman beharreko zerbitzua.

Auditoretzak bi modalitatetakoak izango dira:

- Bideko sentsibilizazio- eta berreziketa-zentroak (zentroen baldintzak egiaztatzea).
- Bideko sentsibilizazio- eta berreziketa-ikastaroak

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES QUE DEBEN REGIR EN EL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DE UN SERVICIO DE AUDITORÍAS A CENTROS Y CURSOS DE SENSIBILIZACIÓN Y REEDUCACIÓN VIAL

1. OBJETO

El objeto de este contrato es la prestación de un servicio para auditar centros y cursos de sensibilización y reeducación vial.

El sistema de sensibilización y reeducación vial, objeto de este servicio, está regulado en los artículos 62.5, 65.4, 71.2, 73.1 y 73.2, Disposición adicional segunda y en el Anexo III y IX del Real Decreto legislativo 6/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial.

2. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO Y TRABAJOS INCLUIDOS

Este expediente tiene como objetivo la verificación del cumplimiento de las condiciones que deben cumplir los centros y cursos de sensibilización y reeducación vial de acuerdo con el texto refundido de la Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial y otras disposiciones que les sean de aplicación.

El servicio a prestar consiste en auditar los centros y cursos objeto del contrato que estén situados en cualquier punto de la CAPV.

Las auditorías serán de dos modalidades posibles:

- Centros de sensibilización y reeducación vial (verificación de las condiciones de los centros).
- Cursos de sensibilización y reeducación vial (verificación de la correcta

(baimendutako zentroetan sentsibilizazio-ikastaroak behar bezala egiten direla egiaztatzea).

Urtean 150 auditoretzako jarduera bat kalkulatu da. Horietatik 25 bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-zentroetan egingo lirateke, eta 125 bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-ikastaroetan. Hala ere, kopurua handiagoa izan daiteke, baldin eta ezarritako lizitazio-aurrekontua gainditzen ez bada.

Trafiko Zuzendaritzak ezarriko ditu hilero ikuskatu beharreko zentroak eta ikastaroak, antzematen dituen beharren arabera. Baldintza horien arabera, erakunde esleipendunak hileko egutegiak proposatuko ditu, eta Trafiko Zuzendaritzak berrikusi egingo ditu, eta, hala badagokio, erakundeak proposatutako auditoretzen egutegia aldatu edo onartuko du. Gerora sortutako arrazoiengatik, Trafiko Zuzendaritzak egutegian aldaketak egiteko aukera izango du, eta aurrez aurreikusita ez zeuden auditoriak eskatuko ditu.

Erakunde esleipendunak ezartzen diren auditoretza guztiak egin behar ditu, erakunde esleipendunari egotzi ezin zaizkion ezinbesteko arrazoiak daudenean izan ezik, kasu horretan ezinezkoa baita errekerimendu hori betetzea.

2.1 Zentroaren auditoretza-modalitatea

Zerbitzua bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-zentroen auditoriak egitean datza, Trafiko Zuzendaritzak ezarritako irizpideen arabera.

Auditoretza horiek bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-zentro gisa emandako baimenen ondoren egingo dira.

Zentroak eskatutako baldintzak betetzen dituela eta behar bezala funtzionatzen duela egiaztatzeko, auditoria bakoitzean baloratu beharreko elementuak, alde

realización de cursos de sensibilización en los centros autorizados).

Se ha calculado una actividad anual de 150 auditorías, de las que se estima que 25 serían en centros de sensibilización y reeducación vial y 125 en cursos de sensibilización y reeducación vial. Sin embargo, el número podrá ser superior con la condición de que no se supere el presupuesto de licitación establecido.

La Dirección de Tráfico establecerá los centros y cursos a auditar por períodos mensuales, según las necesidades que detecte. De acuerdo con estas condiciones, la entidad adjudicataria propondrá calendarios mensuales y la Dirección de Tráfico los revisará, y en su caso, modificará o aprobará el calendario de auditorías propuestas por la entidad. Por causas sobrevenidas la Dirección de Tráfico podrá indicar cambios en el calendario y pedirá auditorías que no estaban previstas previamente.

La entidad adjudicataria debe hacer todas las auditorías que se establezcan, excepto en el caso de que existan motivos de fuerza mayor no imputables a la entidad adjudicataria que hagan imposible el cumplimiento de este requerimiento.

2.1 Modalidad auditoría de centro

El servicio consiste en llevar a cabo las auditorías de los centros de sensibilización y reeducación vial, de acuerdo con los criterios establecidos por la Dirección de Tráfico.

Estas auditorías serán posteriores a las autorizaciones como centros de sensibilización y reeducación vial.

Para comprobar que el centro reúne las condiciones requeridas y velar por el correcto funcionamiento, los elementos a valorar en cada auditoría serán, por un lado,

batetik, administrazio-kudeaketarekin zerikusia duten alderdiak izango dira, eta, bestetik, zentroak bere instalazioetan, material didaktikoan eta giza baliabideetan eskakizunak betetzen dituela.

Zentro baten auditoria egin baino 15 egun lehenago, gutxienez, erakunde esleipendunak zentroaren edo haren dokumentazioaren datu eguneratuen txostena eskatuko dio Trafiko Zuzendaritzari. Auditoria egiten den bitartean, datuak egiaztatuko dira.

Lan hori egiteko, Trafiko Zuzendaritzak akta-eredu baten edukia emango dio erakunde esleipendunari.

Ekintza amaitzean, akta egingo da, eta bertan jasoko dira auditoretzan jasotako datuak, aurkitzen dituen akatsei buruzkoak eta Trafiko Zuzendaritzan jakinarazi ez diren aldaketa guztiak barne. Auditoreak akta emango dio auditoretzan dagoen zentroko pertsonari, hark sina dezan, eta kopia bat emango dio bitarteko telematikoen bidez, gehienez ere 24 orduko epean.

Jarraian, zentroen auditoriak egiterakoan kontuan hartuko diren esparruak zehazten dira:

a) Elementu pertsonalak

- Zentroak ikastaroak emateko eta kudeatzeko beharrezko langileak dituela egiaztatzea. Langile horiek, gutxienez, honako hauek dira:
  - Zuzendari bat (ordezko zuzendari batek ordezkatu ahal izango du)
  - Bideko-prestatzaile bat
  - Psikologo prestatzaile bat
- Bideko sentsibilizazio- eta berreziketa-zentroko profesional, pertsona eta erakunde laguntzaile guztien datuak egiaztatzea.

aspectos relacionados con la gestión administrativa y, por otro lado, que el centro cumple los requisitos en sus instalaciones, así como en el material didáctico y en sus recursos humanos.

Con una antelación mínima de 15 días antes de la auditoría de un centro, la entidad adjudicataria pedirá a la Dirección de Tráfico un informe de datos actualizados del centro o de su documentación. Durante la realización de la auditoría se comprobarán los datos.

Para llevar a cabo la tarea, la Dirección de Tráfico facilitará a la entidad adjudicataria el contenido de un modelo de acta.

Al finalizar la acción, se levantará acta donde hará constar los datos recogidos durante la auditoría, incluyendo los relativas a las deficiencias que encuentre y todos los cambios que se observen no notificados en la Dirección de Tráfico. El/la auditor/a entregará el acta a la persona del centro presente durante a auditoría para que la firme y le entregará una copia por medios telemáticos en un plazo máximo de 24 horas.

A continuación, se detallan los ámbitos que se considerarán a la hora de realizar las auditorías de centros:

a) Elementos personales

- Comprobar que el centro dispone del personal necesario para impartir y gestionar los cursos. Este personal es, como mínimo:
  - Un director/a (podrá ser sustituido por un director/a suplente)
  - Un formador/a vial
  - Un psicólogo/a-formador/a
- Comprobar los datos de todos los profesionales o personas y entidades colaboradoras del centro de sensibilización y reeducación vial.

b) Lokala

- Bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-ikastaroak emateko lokal egokia duela egiaztatzea, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-segurtasunari buruzko Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 30eko 6/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren IX. eranskinean ezarritakoaren arabera. Lokal horrek irisgarritasun unibertsaleko arauak bete behar ditu. Zentroek gutxienez gela bat izan behar dute, gutxienez 15 m²koa, eta prestakuntzak irauten duen bitartean gutxienez metro eta erdi karratu eduki behar dute ikasle eta irakasle bakoitzeko.
- Ikasgelen dimentsioei eta ikasle-ratioari buruzko datuak egiaztatzea, Trafiko Zuzendaritzak emandako zentroko datuen txostenean jasotako informazioarekin.
- Egiaztatu lokalak jendeari arreta emateko espazio independente bat duela, plaka batekin errotulatua. Plaka horretan, erregistro-zenbakiarekin eta izenarekin batera, bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-ikastaroak emateko zentro baimendua dela adieraziko da.

c) Materiala

- Zentroak bideko sentsibilizazio- eta berreziketa-ikastaroak behar bezala emateko baliabide eta material hauek dituela egiaztatzea:
  - Interneterako sarbidea, eta kasu bakoitzean ezarritako kudeaketako aplikazio informatikoekin bateragarriak diren erabilera orokorreko sistema eragile eta nabigatzaile bat instalatuta izatea.
  - Ordenagailu bat eta proiektagailu bat, edo antzeko sistema bat, irakasleen eskura,

b) Local

- Comprobar que dispone de un local adecuado para impartir los cursos de sensibilización y reeducación vial de conformidad con lo establecido en el anexo IX del Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial. El mencionado local debe cumplir las normas de accesibilidad universal. Los centros deben disponer de al menos un aula con una superficie mínima de 15m², y garantizar que durante la formación se disponga, como mínimo, de un metro y medio cuadrado por alumno y profesor.
- Verificar los datos sobre las dimensiones de las aulas y ratio de alumnos con la información que consta en el informe de datos del centro proporcionado por la Dirección de Tráfico.
- Verificar que el local dispone de un espacio independiente de atención al público rotulado con una placa en la que, junto con la denominación y el número de registro, se indique la condición de centro autorizado para impartir los cursos de sensibilización y reeducación vial.

c) Material

- Comprobar que el centro cuenta con los siguientes recursos y materiales para impartir de manera adecuada los cursos de sensibilización y reeducación vial:
  - Acceso a Internet, así como tener instalado un sistema operativo y un navegador de uso generalizado que sean compatibles con las aplicaciones informáticas de gestión implementadas en cada caso.
  - Un ordenador y un proyector, o sistema similar, a disposición del personal docente, que permita

ordenagailuaren irudiak pantaila batean ikusi ahal izateko.
- Ordenagailu bat ikasle bakoitzarentzat, banakako entzungailuekin, prestakuntza pertsonalizatua ahalbidetzeko.
- Taldean erabiltzeko material didaktikoa, ikasgelan ikastaroaren eduki komunak garatzeko.
- Berariazko zati indibidualizaturako material didaktikoa, modalitate presentzialean zein online modalitatean (gela birtuala edo teleprestakuntza) garatzen bada ere.

visualizar en una pantalla las imágenes del ordenador.
- Un ordenador para cada alumno, con auriculares individuales que permitan una formación personalizada.
- Material didáctico de uso colectivo para desarrollar en el aula los contenidos comunes del curso.
- Material didáctico para la parte específica individualizada, tanto si esta se desarrolla en modalidad presencial como online (aula virtual o teleformación).

d) Beste batzuk

- Trafiko Zuzendaritzak beharrezkotzat jotzen dituen eta bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-zentroei aplikatu beharreko araudiarekin eta ikastaroen garapenarekin lotuta dauden beste alderdi batzuk egiaztatzea.

d) Otros

- Comprobar otros aspectos que la Dirección de Tráfico estime necesarios y que estén relacionados con la normativa aplicable a los centros de sensibilización y reeducación vial así como con el desarrollo de cursos.

2.2 Bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-ikastaroen auditoretza-modalitatea

Modalitate honetako zerbitzuaren helburua da bideko sentsibilizazio- eta berreziketako-ikastaroen auditoriak egitea, Trafiko Zuzendaritzak ezarritako irizpideen arabera.

Ikastaro mota desberdinak daude:
- Puntuak partzialki berreskuratzeko ikastaroak.
- Baimena berreskuratzeko ikastaroak.
- Prestakuntza-ikastaro gehigarriak.

Modalitate desberdinetako ikastaroak ikuskatu beharko dira, baina gehienak puntuak partzialki berreskuratzekoak eta baimena berreskuratzekoak izango dira.

Trafiko Zuzendaritzak adieraziko du zer auditoria egin behar diren ikastaroak egiten diren bitartean, aldez aurretik

2.2 Modalidad auditoría de cursos de sensibilización y reeducación vial

El servicio de esta modalidad consiste en llevar a cabo las auditorías de los cursos de sensibilización y reeducación vial de acuerdo con los criterios establecidos por la Dirección de Tráfico.

Hay diferentes tipos de curso:
- Cursos de recuperación parcial de puntos.
- Cursos de recuperación de permiso.
- Cursos de formación adicional.

Se tendrán que auditar cursos de las diferentes modalidades, aunque mayoritariamente serán de recuperación parcial de puntos y de recuperación de permiso.

La Dirección de Tráfico indicará las auditorías a realizar, que se llevarán a cabo durante la realización de los cursos sin

jakinarazi gabe, salbu eta esleipendunari berariaz adierazten badio bestelako ezaugarriak dituen auditoria bat egin behar dela.

Auditoretza-modalitate hori, ahal dela, 18:00etatik aurrera eta larunbat goizetan aplikatuko da, ikastaroen egutegiaren ondorioz Trafiko Zuzendaritzak antzematen dituen beharren arabera. Egutegi horren arabera, Trafiko Zuzendaritzak auditoriak beste edozein egun eta ordutegitan egiteko eskatu ahal izango du, larunbat arratsaldeak barne.

Jarraian, ikastaroen auditoriak egiterakoan kontuan hartuko diren esparruak zehazten dira:

a) Programazioa

- Ikastaroak ordutegia betetzen duela egiaztatzea, zentroak programatutako ordenaren arabera.

b) Prestatzaileak

- Egiaztatzea horretarako ahalmena duten langileak eskolak ematen ari direla, zentroan eta, hala badagokio, ikastaroan alta emanda dauden prestatzaile batekin eta psikologo-prestatzaile batekin bat etorri behar dutela. Horregatik, izen-abizenak eta NAN edo AIZ zenbakiak egiaztatu eta aktan jaso beharko dira.

c) Ikasleak

- Ikasleek zentroak ikastaro bakoitzeko esleituta duen gehieneko ratioa gainditzen ez dutela egiaztatzea.
- Matrikulatutako eta zerrendetan ikuskatutako ikastaroan dauden pertsona guztien bertaratzea egiaztatzea, eta aktari egindako saioen hasierako eta amaierako sinadura-zerrenden eta ikastaroan egiten ari den saioaren kopia gehitzea.

previo aviso, excepto en aquellos casos en que indique expresamente al adjudicatario que es necesario realizar una auditoría con unas características distintas.

Esta modalidad de auditoría se aplicará preferentemente a partir de las 18:00 horas y los sábados por la mañana, según las necesidades que detecte la Dirección de Tráfico derivadas del calendario de los cursos. De acuerdo con este calendario, la Dirección de Tráfico podrá pedir que se hagan auditorías en cualquier día y horario diferente, incluyendo los sábados por la tarde.

A continuación, se detallan los ámbitos que se considerarán a la hora de realizar las auditorías de cursos:

a) Programación

- Comprobar que el curso cumple el horario conforme al orden programado por el centro.

b) Personal formador

- Comprobar que se encuentra impartiendo clases el personal facultado para hacerlo, que debe coincidir con un formador y un psicólogo-formador dados de alta en centro y, en su caso, en el curso. Por eso habrá que comprobar y hacer constar en el acta los nombres y apellidos y los números de DNI o NIE.

c) Alumnado

- Comprobar que el alumnado presente no sobrepasa el ratio máximo que tenga asignado el centro por curso.
- Comprobar la asistencia de todas las personas matriculadas y que constan en las listas como presentes en el curso auditado, añadiendo al acta copia de los listados de firma de inicio y final de las sesiones que se hayan hecho y de la sesión que se esté haciendo del curso.

d) Dokumentazioa

- Zentroak ikuskatutako ikastaroaren nahitaezko dokumentazioa duela egiaztatzea, bai eta aurretik zentroan egindako beste ikastaro batzuen dokumentazioa ere: gutxienez, puntuak berreskuratzeko ikastaro bat eta baimena berreskuratzeko beste bat (ikasleen kontratua, ebaluazio-txostenak eta matrikulatzeko eta ikastaroa egiteko behar den beste edozein dokumentazio).
- Dokumentazioa behar bezala artxibatuta dagoela eta datuen babesari buruz indarrean dagoen araudia betetzen dela egiaztatzea.

Auditoria egin aurretik, auditatu beharreko ikastaroa egingo dela ziurtatu beharko du erakunde esleipendunak. Horretarako, esleipenduna Trafiko Zuzendaritzarekin harremanetan jarriko da auditoria-data balia dezan, eta egiaztatuko du ikasleak matrikulatuta daudela bideko sentsibilizazio- eta berreziketa-ikastaroan. Ikastaroko ikasleak aurreko 24 orduetan ikastaro batean izena ematen dutenez, erakunde esleipendunak Trafiko Zuzendaritzari eskatuko dio ikastaroa aurreikusitako hasieraren aurreko orduetan egingo dela berresteko.

Lan hori egiteko, Trafiko Zuzendaritzak akta-eredu baten edukia emango dio erakunde esleipendunari. Ekintza amaitzean, akta egingo da, eta bertan jasoko dira auditoretzan jasotako datuak, aurkitzen dituen akatsei buruzkoak eta Trafiko Zuzendaritzan jakinarazi ez diren aldaketa guztiak barne. Auditoreak akta emango dio auditoretzan dagoen zentroko pertsonari, hark sina dezan, eta kopia bat emango dio bitarteko telematikoen bidez, gehienez ere 24 orduko epean.

d) Documentación

- Verificar que el centro dispone de la documentación obligatoria del curso auditado y también la documentación de otros cursos realizados en el centro anteriormente: como mínimo, uno de recuperación de puntos y uno de recuperación de permiso (contrato de los alumnos, dossieres de evaluación y cualquier otra documentación necesaria para la matriculación y realización del curso).
- Comprobar que la documentación está debidamente archivada y que se cumple la normativa vigente sobre protección de datos.

Antes de la auditoría, la entidad adjudicataria deberá asegurarse de que el curso a auditar se llevará a cabo. Con esta finalidad, el adjudicatario contactará con la Dirección de Tráfico para que valide la fecha de auditoría, comprobando que haya alumnado matriculado en el curso de sensibilización y reeducación vial. Dado que el alumnado del curso se inscribe en las 24 horas anteriores en un curso, la entidad adjudicataria pedirá a la Dirección de Tráfico que confirme que se efectúa el curso en las horas anteriores al inicio previsto.

Para llevar a cabo la tarea, la Dirección de Tráfico facilitará a la entidad adjudicataria el contenido de un modelo de acta. Al finalizar la acción, se levantará acta donde hará constar los datos recogidos durante la auditoría, incluyendo los relativas a las deficiencias que encuentre y todos los cambios que se observen no notificados en la Dirección de Tráfico. El/la auditor/a entregará el acta a la persona del centro presente durante a auditoría para que la firme y le entregará una copia por medios telemáticos en un plazo máximo de 24 horas.

3.- GIZA BALIABIDEAK

Aurreikuspenen arabera, auditore bakarra egongo da auditoria bakoitzerako.

Erakunde lizitatzaileek gutxienez auditore bat eduki behar dute jarduera egin ahal izateko. Era berean, ordezko langileak izatea aurreikusi behar dute, gutxieneko langileek ezin badituzte esleitutako auditoriak egin.

Auditoriak egiteaz arduratzen den pertsonak, gutxienez, honako hauek egin behar ditu:

- Batxilergoko edo goi-mailako lanbide-heziketako titulua izatea.
- Gutxienez B2 mailako euskara maila izatea.
- Azken 3 urteetan gutxienez 15 auditoretza edo kontrol-bisita egin izana.

Erakunde lizitatzaileak gutxienekoak baino titulazio handiagoa duen profesional bat aurkezteko konpromisoa hartzen badu, eta eskaintzan hala adierazten badu, urtean zehar egindako ikuskapenen % 15 gutxienez egin beharko du.

Erakunde lizitatzaileak konpromisoa hartzen badu gutxienekoa baino euskara-egiaztapen handiagoa duen profesional bat aurkezteko, eta eskaintzan hala adierazten badu, urtean zehar egindako ikuskapenen % 15 gutxienez egin beharko du.

Erakunde lizitatzaileak gutxienekoak baino esperientzia handiagoa duen profesional bat aurkezteko konpromisoa hartzen badu, eta eskaintzan hala adierazten badu, urtean zehar egindako ikuskapenen % 35 gutxienez egin beharko du.

Eskatutako gutxienekoak baino esperientzia handiagoa duten bi profesional badaude, profesional bakoitzak urtebetean egiten diren ikuskapenen % 10 egingo du gutxienez, eta

3.- MEDIOS HUMANOS

Está previsto que haya solamente una persona auditora para cada auditoría.

Las entidades licitadoras deben contar con, como mínimo, una persona auditora disponible para poder realizar la actividad. Asimismo, deben prever contar con personal suplente por si el personal mínimo no pudiera hacer las auditorías asignadas.

La persona encargada de realizar las auditorías debe, como mínimo:

- Estar en posesión del título de bachillerato o de formación profesional de grado superior.
- Estar en posesión de, al menos, el nivel B2 de euskera.
- Haber realizado en los últimos 3 años un mínimo de 15 auditorías o visitas de control.

En el supuesto de que la entidad licitadora se comprometa a aportar un profesional con una titulación superior a los mínimos, y así lo indique en su oferta, este tendrá que hacer al menos el 15% de las auditorías realizadas durante el año.

En el supuesto de que la entidad licitadora se comprometa a aportar un profesional con una acreditación de euskera superior al mínimo, y así lo indique en su oferta, este tendrá que hacer al menos el 15% de las auditorías realizadas durante el año.

En el supuesto de que la entidad licitadora se comprometa a aportar un profesional con una experiencia superior a los mínimos, y así lo indique en su oferta, este tendrá que hacer al menos el 35% de las auditorías realizadas durante el año.

En el supuesto de que aporte dos profesionales que tengan una experiencia superior a los mínimos exigidos, cada profesional hará al menos un 10% de las auditorías que se hagan en un año y entre

bien artean urteko ikuskapenen % 70 egingo dute gutxienez.

4.- ERAKUNDE ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK

Erakunde esleipendunak bat etorri behar du Trafiko Zuzendaritzak auditoriak egiteko prozedurari dagokionez ezarritako jarraibide eta irizpideekin.

4.1. Erakunde esleipendunak bermatu beharko du auditoretzen zerbitzura jartzen duten langileek badituztela auditoretzak egiteko beharrezko eskumenak. Horregatik, zeregin hori egiteko behar duten prestakuntza eman beharko die.

4.2. Erakunde esleipendunak Trafiko Zuzendaritzak eskatzen dituen auditoria guztiak egin beharko ditu, eta astean gutxienez bi auditoria egiteko aukera bermatu beharko du.

Erakunde esleipendunak gutxieneko auditoriak egin behar ditu hilero. Gutxieneko hori aurreikusitako guztizkoaren %8 izango da, Trafiko Zuzendaritzak beste programazio bat hitzartzen ez badu.

4.3. Auditoretza egin ondoren, gehienez ere 3 egun balioduneko epean, ezinbesteko arrazoiren batengatik atzerapenik egon ezean, erakunde esleipendunak egindako auditoretzei dagozkien akta eta txostenak helarazi beharko dizkio Trafiko Zuzendaritzari (esleipendunari adieraziko zaion moduan), behar bezala elektronikoki sinatuta.

Auditoreak informazio gehigarria eskatzen badu edo auditatutako zentroak argibideren bat ematen badu, auditoria ez da amaitutzat emango errekerimendua ebatzi arte edo eskatutako dokumentazioa/elementuak aurkezteko epea agortu arte.

los dos harán al menos el 70% de las auditorías anuales.

4.- OBLIGACIONES DE LA ENTIDAD ADJUDICATARIA

La entidad adjudicataria debe ajustarse a las pautas y criterios marcados por la Dirección de Tráfico con respecto al procedimiento para realizar las auditorías.

4.1. La entidad adjudicataria tendrá que garantizar que el personal que pone al servicio de las auditorías cuenta con las competencias necesarias para llevarlas a cabo. Por este motivo, deberá proporcionarles la formación necesaria para realizar esta tarea.

4.2. La entidad adjudicataria debe realizar la totalidad de las auditorías que requiera la Dirección de Tráfico, debiendo garantizar la disponibilidad de hacer como mínimo dos auditorías semanales.

Se establece que la entidad adjudicataria debe realizar un mínimo de auditorías mensuales. Este mínimo será del 8% del total de las previstas a menos que la Dirección de Tráfico pacte otra programación.

4.3. Una vez hecha la auditoría, en un tiempo máximo de 3 días hábiles, salvo que haya un retraso por motivo de fuerza mayor, la entidad adjudicataria debe hacer llegar a la Dirección de Tráfico (de la forma que se indicará a la entidad adjudicataria) el acta y los informes correspondientes a las auditorías efectuadas, debidamente firmados electrónicamente.

En caso de que el/la auditor/a pida información adicional o que el centro auditado haga alguna aclaración, la auditoría no se da por finalizada hasta que se resuelve el requerimiento o se agote el plazo para presentar la documentación/elementos solicitados.

4.4. Auditoretza egin ondoren, auditoreak eta auditoretza artatu duen pertsonak akta sinatu behar dute, eta bertan jasoko da auditoreak informazio edo dokumentazio gehigarria behar duen. Bitarteko telematikoen bidez, gehienez ere 24 orduko epean, auditoreak interesdunari helaraziko dio akta. Auditoretzan eskatutako dokumenturen bat edo elementuren bat erakusterik izan ez bada, auditoreak auditoretza artatzen duen pertsonari jakinarazi beharko dio 10 egun balioduneko epean aipatutako dokumentazioa egiaztatu beharko diola esleipendunari, eta aktan jaso beharko du errekerimendu hori. Kasu horietan, esleipendunak jaso duen dokumentazioa jaso eta egiaztatu behar du.

Auditoretza amaitu eta eskatutako dokumentazioa osatu ondoren, ezinbesteko arrazoiren batengatik atzerapenik egon ezean, erakunde esleipendunak gehienez hiru egun balioduneko epean helarazi beharko dio Trafiko Zuzendaritzari auditoretzaren akta eta aktari erantsi beharreko beste edozein dokumentazio, elektronikoki behar bezala sinatuta. Azken txostenak guztiz ulergarria izan beharko du, eta auditoretza egiten duen pertsonaren sinadura digitala eraman beharko du.

4.5. Auditoretza egiteaz arduratzen den pertsona zentroan aurkeztuko da, aldez aurretik abisatu gabe, salbu eta Trafiko Zuzendaritzak esleipendunari berariaz adierazten badio auditoria hitzartu behar dela. Kasu horietan, adjudikaziodunak aldez aurretik hitzartu beharko du zentroaren titularrarekin auditoria egiteko eguna eta ordua, eta adierazitako epean egin beharko du.

4.6. Trafiko Zuzendaritzak aldez aurretik baliozkotu izanaren egiaztagiriarekin identifikatu beharko da auditorea. Auditoretza bakoitzean emandako

4.4. Una vez hecha la auditoría, el/la auditor/a y la persona que ha atendido a la auditoría deben firmar el acta, en la que se hará constar si el/la auditor/a requiere información o documentación adicional. Por medios telemáticos, en un plazo máximo de 24 horas, el/la auditor/a hará llegar el acta al interesado/a. En el caso que no se haya podido mostrar alguno o algunos documentos o elementos requeridos durante la auditoría, el/la auditor/a debe informar a la persona que atiende la auditoría que en el plazo de 10 días hábiles debe acreditar al adjudicatario la documentación mencionada y hacer constar en el acta este requerimiento. En estos casos, es necesario que el adjudicatario reciba y compruebe la documentación que haya recibido.

Una vez finalizada la auditoría y completada la documentación que se haya requerido, salvo que exista un retraso por motivo de fuerza mayor, en un plazo máximo de tres días hábiles la entidad adjudicataria debe hacer llegar a la Dirección de Tráfico (de la forma que se indicará) el acta de la auditoría y cualquier otra documentación que deba adjuntarse al acta, debidamente firmada electrónicamente. El informe final deberá ser completamente comprensible y llevar la firma digital de la persona que hace la auditoría.

4.5. La persona encargada de realizar la auditoría se presentará en el centro sin previo aviso, excepto en aquellas en las que la Dirección de Tráfico indique expresamente al adjudicatario que debe concertarse la auditoría. En estos casos, el adjudicatario deberá pactar previamente con el titular del centro el día y hora para llevar a cabo la auditoría y deberá realizarla en el plazo que se indique.

4.6. El/la auditor/a deberá identificarse con la acreditación de que haya sido validada previamente por la Dirección de Tráfico El tiempo invertido en cada auditoría se

denbora bi ordu presentzialetan zenbatesten da zentroaren modalitaterako, eta ordubete presentzialetan ikastaroen modalitaterako. Auditoretza bakoitzeko denbora gehigarri bat kalkulatzen da, honako hauek kontuan hartuta: aurretiazko dokumentazioaren berrikuspena, auditoretza prestatzea dagokion zentroaren ezaugarrien eta moten arabera, akta bidaltzea, dokumentazio osagarria jasotzea, gero bidaliz gero, eta hura berrikustea, eta azken txostena egitea. Gainera, auditoretza-lekura joateko behar den denbora ere egon behar da.

estima en dos horas presenciales para la modalidad de centro y en una hora presencial para la modalidad de cursos. Se estima un tiempo adicional por cada auditoría, teniendo en cuenta la revisión de la documentación previa, la preparación de la auditoría de acuerdo con las características y tipos de centro de que se trate, el envío del acta, la recepción de documentación complementaria si se produce un envío posterior y su revisión, y la elaboración del informe final. Además, también debe haber el tiempo necesario para realizar los desplazamientos hasta el lugar de auditoría.

4.7. Trafiko Zuzendaritzak egingo du emandako zerbitzuaren jarraipena, eta erakunde esleipendunari dei egin ahal izango dio bi aldeen arteko komunikazioa eta jardueraren funtzionamendu egokia bermatzeko beharrezkoak diren bileretarako. Bilera horiek presentzialak nahiz birtualak izan daitezke, eta unean uneko beharren arabera adostuko dira, eta, nolanahi ere, zerbitzua ematen hastean eta Trafiko Zuzendaritzak hala eskatzen duenean. Trafiko Zuzendaritzak auditoriak egiten dituzten pertsonen bileretara joatea ere eskatu ahal izango du.

4.7. La Dirección de Tráfico hará el seguimiento del servicio prestado pudiendo convocar a la entidad adjudicataria a las reuniones que sean necesarias para garantizar la comunicación entre las dos partes y el buen funcionamiento de la actividad. Estas reuniones podrán ser tanto presenciales como virtuales y se acordarán según las necesidades en cada momento, y en cualquier caso, al inicio de la prestación del servicio y siempre que la Dirección de Tráfico lo requiera. La Dirección de Tráfico también podrá pedir la asistencia a las reuniones de las personas que realizan las auditorías.

4.8. Erakunde esleipendunak zaindu behar du Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko Lege Organikoaren (DPBEDBLO) xedapenak eta datuak babesteari buruzko gainerako araudia errespetatzen direla, eta bermatu behar du datu pertsonalen eta kontratua betetzeko eskuratzen duten dokumentazioaren babesa. Erakunde esleipenduna izango da bere ardurapeko profesionalen jarduketaren arduraduna, eta datu horiek iruzurrez erabiltzen ez direla bermatu behar du.

4.8. La entidad adjudicataria debe velar por el respeto a las disposiciones de la Ley orgánica de protección de datos personales y garantía de derechos digitales (LOPDGDD) y el resto de normativa sobre protección de datos, garantizando la protección de los datos personales y de la documentación a la que accedan para el cumplimiento del contrato. La entidad adjudicataria será responsable de la actuación por parte de los profesionales a su cargo y debe garantizar que no se haga un uso fraudulento de estos datos.

4.9. Osasun-larrialdiko egoeretan edo beste edozein arrazoirengatik, Trafiko

4.9. En caso de situaciones de emergencia sanitaria o por cualquier otra causa, la

Zuzendaritzak agiri honetan berariaz jasota ez dauden beste elementu batzuk egiaztatzeko eska diezaioke auditoretza-erakundeari.

Dirección de Tráfico puede requerir a la entidad auditora la verificación de otros elementos no recogidos expresamente en este pliego.

5.- KONTRATUA GAUZATZEA

Erakunde esleipenduna izango da zerbitzuaren funtzionamendu egokiaren arduraduna, agiri honetako eskakizunen arabera.

5.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La entidad adjudicataria será responsable del buen funcionamiento del servicio de acuerdo con los requerimientos del presente pliego.

5.1. Kontratua gainbegiratzea.

Trafiko Zuzendaritzako teknikari batek ikuskatuko du erakunde esleipendunaren jarduna, eta aldian behin bilerak egingo ditu erakunde esleipendunaren arduradunarekin, zerbitzuaren egoera eta garapena gainbegiratzeko.

5.1. Supervisión del contrato.

La actuación de la entidad adjudicataria será supervisada por un/a técnico/a de la Dirección de Tráfico, quien mantendrá reuniones periódicas con la persona responsable de la entidad adjudicataria para supervisar la situación y desarrollo del servicio.

5.2. Segurtasun-arauak.

Erakunde esleipendunak ezin izango du eman Segurtasun Sailetik lortutako informazioa, ezta ematen zaion dokumentazioa edo bere eginkizunak betetzean eskura dezakeena ere, edozein euskarritan dagoela ere, kontratua betetzeko beharrezkoa dena izan ezik.

5.2. Normas de seguridad.

La entidad adjudicataria no podrá revelar información obtenida del Departamento de Seguridad, ni la documentación que se le suministre o la que pudiera tener acceso en el desempeño de sus funciones, con independencia del soporte en que se encuentre contenida, excepto la necesaria para el cumplimiento del contrato.

5.3. Datu pertsonalak eskuratzea eta babestea.

Erakunde esleipenduna behartuta egongo da kontratua betetzean jakin dezakeen edozein daturen gaineko erabateko konfidentzialtasuna eta erreserba gordetzera, bereziki datu pertsonalena; izan ere, datu horiek ezin izango ditu kopiatu edo erabili preskripzio teknikoen agiri honetan agertzen ez den beste xede baterako, ezta beste batzuei laga ere, ezta kontserbatzeko ere.

Datuen babesari dagokionez, erakunde esleipenduna izango da tratamenduaren arduraduna, honako hauetan xedatutakoaren arabera: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko

5.3. Acceso y protección de datos de carácter personal.

La entidad adjudicataria quedará expresamente obligada a mantener absoluta confidencialidad y reserva sobre cualquier dato que pudiera conocer con ocasión del cumplimiento del contrato, especialmente los de carácter personal, que no podrá copiar o utilizar con fin distinto al que figura en este pliego de prescripciones técnicas, ni tampoco ceder a otros ni siquiera a efectos de conservación.

En materia de protección de datos la entidad adjudicataria tendrá la consideración de encargada del tratamiento, de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679

apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa; Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa; eta datuen babesaren arloan indarrean dagoen gainerako araudia.

5.4. Datuak kontratistari lagatzea.

Trafiko Zuzendaritzak ez dizkio datuak lagatzen erakunde esleipendunari, baina datu pertsonalen tratamendua behar da.

Erakunde esleipendunak konpromisoa hartzen du zerbitzua ematean lortutako daturik edo informaziorik ez zabaltzeko, ez zerbitzuaren eremu espezifikoarekin lotutakoak, ez Trafiko Zuzendaritzaren funtzionamendu orokorrarekin lotutakoak (prozedurak, antolaketa, komunikazioak, gorabeherak, etab.).

5.5. Enpresa-jardueren koordinazioa.

Kontratuak ez dakar berekin Trafiko Zuzendaritzaren lantokietan kanpoko langileak fisikoki egotea, ez noizean behin, ez jarraian.

del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos; en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales; y demás normativa vigente en materia de protección de datos.

5.4. Cesión de datos al contratista.

No hay una cesión de datos por parte de la Dirección de Tráfico a la entidad adjudicataria pero sí que se requiere un tratamiento de datos personales.

La entidad adjudicataria se compromete a no difundir ningún dato o información obtenida durante la prestación del servicio, tanto relacionada con el ámbito específico del servicio como con el funcionamiento general de la Dirección de Tráfico (procedimientos, organización, comunicaciones, incidencias, etc).

5.5. Coordinación de actividades empresariales.

El contrato no implica la presencia física, puntual o continuada, de personal ajeno en los centros de trabajo de la Dirección de Tráfico.

María Jesús Iturralde Arriaga
Trafiko Zuzendaritza / Dirección de Tráfico
Segurtasun Saila / Departamento de Seguridad